



In questo numero:

1. Meno 868!
2. Cittadinanza 5.500
3. Correzione del doppio cognome. Nuove norme.
4. 5 settembre: centenario della nascita di E. Amaldi
5. Ignazio Silone: 22 agosto - 30° Anniversario della morte
6. Lingue del Mercosur e Regioni Italiane

MENO 868!

Il conto alla rovescia continua! Il 25 agosto 2008, la circoscrizione consolare di Rosario ha raggiunto 99.132 cittadini italiani residenti.

L'anno scorso predevamo di arrivare a 100.000 entro ottobre di quest'anno, ma quanto pare la meta è più vicina.

I numeri della crescita parlano chiaro:

al 27 maggio 2006 eravamo 72.009
al 31 dicembre 2006 eravamo 81.045
al 1° maggio 2007 eravamo 85.289
al 31 dicembre 2007 eravamo 93.078
al 31 maggio 2008 eravamo 96.614

al 25 agosto 2008 siamo 99.132

Come si vede, in poco più di due anni, la circoscrizione è aumentata del 37,6% (27.123 cittadini in più). Come non vedere in questi numeri un'efficace lavoro svolto nel settore della cittadinanza?

CITTADINANZA 5.500

Stiamo continuando a telefonare a quelle persone che erano in possesso di un numero di "turno" per iniziare la pratica di riconoscimento della cittadinanza italiana, e siamo giunti al numero 5.500. Il contatto serve a stabilire un appuntamento per la presentazione della documentazione necessaria alla ricostruzione della cittadinanza; una volta presentata la documentazione, se non ci sono correzioni o aggiunte da fare, la cittadinanza viene riconosciuta entro pochissimi giorni. Poiché non siamo riusciti a trovare tutte le persone in lista, è **molto importante che chi ha un turno tra 1 e 5.500 e non è ancora stato chiamato, telefoni all'Ufficio Cittadinanza del Consolato Generale (0341-4407020/1/2 int. 129) o scriva un'email a cittadinanza.rosario@esteri.it specificando nell'oggetto "Turno elenco cittadinanza".**

CORREZIONE DEL DOPPIO COGNOME. NUOVE NORME.

Quando nasce un doppio cittadino italo-argentino, è frequente che i genitori scelgano di aggiungere il cognome della madre a quello del padre attribuito per legge al proprio figlio, così come permesso dalla legge argentina e come consuetudine nei paesi del Sud e Centro America. Fino a qualche tempo fa il consolato doveva trasmettere al Comune gli atti di stato civile di questo doppio cittadino nato all'estero, provvedendo automaticamente alla correzione secondo la legge italiana, che attribuisce il solo cognome del padre. Ciò comportava l'eliminazione del cognome della madre nei documenti italiani, compresi certificati e passaporto.

Ora invece, Il Ministero dell'Interno ha fornito una nuova

En este número:

1. ¡Menos 868!
2. Ciudadanía 5500
3. Corrección del doble apellido. Nuevas Normas
4. 5 de septiembre: centenario del nacimiento de E. Amaldi
5. Ignazio Silone: 22 de agosto - 30° Aniversario de su muerte
6. Lenguas del Mercosur y Regiones Italianas

¡MENOS 868!

¡La cuenta regresiva continúa! El 25 de agosto de 2008, la circunscripción consular de Rosario alcanzó los 99.132 ciudadanos italianos residentes.

El año pasado preveíamos llegar a los 100.000 para octubre de este año, pero aparentemente la meta está más cerca.

Los números del crecimiento son claros:

al 27 de mayo 2006 éramos 72.009
al 31 de diciembre 2006 éramos 81.045
al 1° de mayo 2007 éramos 85.289
al 31 de diciembre 2007 éramos 93.078
al 31 de mayo 2008 éramos 96.614

al 25 agosto 2008 somos 99.132

Como se ve, en poco más de dos años, la circunscripción aumentó del 37,6% (27.123 ciudadanos más). ¿Cómo no ver en estos números un eficaz trabajo llevado a cabo en el sector de la ciudadanía?

CIUDADANÍA 5500

Seguimos llamando a las personas que tienen un número de "turno" para iniciar los trámites de reconocimiento de la ciudadanía italiana y hemos llegado al número 5500. El contacto sirve para establecer una cita y proceder a la presentación de la documentación necesaria para la reconstrucción de la ciudadanía. Una vez presentada la documentación, si no hay que corregir o agregar nada, la ciudadanía es reconocida en poquísimos días.

Dado que no hemos logrado contactar a todas las personas de la lista, **es muy importante que quienes tengan un número entre 1 y 5500 y no hayan sido llamados, se comuniquen con la Oficina Ciudadanía del Consulado General (0341-4407020/1/2 int. 129) o escriban un e-mail a cittadinanza.rosario@esteri.it especificando en el asunto: "Turno elenco ciudadanía".**

CORRECCIÓN DEL DOBLE APELLIDO. NUEVAS NORMAS.

Quando nace un doble ciudadano italo-argentino, es frecuente que los padres elijan agregarle el apellido de la madre al del padre atribuido por ley, tal como está permitido por la ley argentina y como es costumbre en los países de Centro y Sudamérica. Hasta hace poco tiempo el consulado debía transmitir a la Comuna las actas de estado civil de este doble ciudadano nacido en el exterior, procediendo automáticamente a la corrección de acuerdo a la ley italiana, que atribuye solamente el apellido del padre. Esto comportaba la eliminación del apellido de la madre en los documentos italianos, incluidos certificados y pasaporte.

En cambio ahora, el Ministerio del Interior italiano ha

interpretazione e ha disposto che "nel caso di soggetti con doppia cittadinanza gli Ufficiali di stato civile non potranno, senza il consenso dell'interessato, correggere ex art. 98 il cognome attribuito nell'altro paese di cittadinanza secondo le norme vigenti"; pertanto, i cittadini con cognome composto (paterno e materno) manterranno il proprio cognome anche nei documenti italiani, a meno che chiedano di sopprimere il cognome della madre.

5 SETTEMBRE: CENTENARIO DELLA NASCITA DI E. AMALDI

Edoardo Amaldi nacque a Carpaneto Piacentino (Piacenza) il 5 settembre 1908 e fu un indiscusso protagonista della stagione d'oro della fisica italiana.

Fece parte del gruppo di fisici noto come "I ragazzi di via Panisperna", che negli anni '30 era raccolto a Roma intorno alla guida di Enrico Fermi. Da quel gruppo nacque non solo un'importante avventura nella fisica del nucleo, ma anche un nuovo modo di "fare e comunicare" la fisica sperimentale, in cui un'équipe di ricercatori si dividono compiti all'interno di uno stesso progetto, con una metodologia oggi comune, allora avveniristica.

Verso la fine degli anni '30, questo fiorente panorama scientifico cambiò radicalmente. L'approvazione delle leggi razziali e il taglio dei finanziamenti alla ricerca, contribuirono alla diaspora de "i ragazzi di Via Panisperna" che nel 1938 sciolsero il gruppo e abbandonarono l'Italia.

Oltre che sulla fisica nucleare e sulle particelle, sviluppò studi avanzati sui fenomeni magnetici e gravitazionali, svolgendo un ruolo di sempre maggior prestigio. Nel 1945 diede vita al centro di studio per la fisica nucleare all'Università di Roma, un progetto che coltivava sin dalla fine degli anni '30 ma che vide la luce molti anni dopo.

Oggi, enti e centri di ricerche come l'elettrosincrotrone di Frascati, l'European Space Agency (ESA), il Centro Europeo di Ricerche Nucleari (CERN), sono il frutto del suo impegno e della sua dedizione, scientifica e anche umana.

Negli ultimi anni, oltre a produrre scritti e biografie, fu autore, con la moglie Ginestra, di prestigiosi corsi di fisica.

Morì il 5 dicembre del 1989, quando, ancora in piena attività, era Presidente dell'Accademia dei Lincei.

Per saperne di più:

<http://www.quicarpaneto.it/A02-Personaggi/personaggi-amaldi.htm>

http://www.torinoscienza.it/personaggi/apri?obj_id=143

proporcionado una nueva interpretación y dispuso que "en el caso de sujetos con doble ciudadanía los Oficiales de estado civil no podrán, sin el consenso del interesado, corregir en base al art. 98 el apellido atribuido en el otro país de ciudadanía según las normas vigentes"; por lo tanto los ciudadanos con apellido compuesto (paterno y materno) mantendrán su apellido también en los documentos italianos, a menos que pidan suprimir el apellido de la madre.

5 DE SEPTIEMBRE: CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE E. AMALDI

Edoardo Amaldi nació en Carpaneto Piacentino (provincia de Piacenza) el 5 de setiembre de 1908 y fue protagonista indiscutido de la época de oro de la física italiana.

Formó parte del grupo de físicos conocidos como "Los muchachos de calle Panisperna", que en la Roma de los años '30 se reunían alrededor de Enrico Fermi. De aquel grupo nació no sólo una importante aventura en la física del núcleo, sino también un nueva manera de "hacer y comunicar" la física experimental, en la que un equipo de investigadores se dividen tareas en el marco de un mismo proyecto, con una metodología actualmente común, pero pionera para aquella época.

Hacia fines de los años '30, este floreciente panorama científico cambiò radicalmente. La aprobación de las "leyes raciales" y el recorte en el financiamiento destinado a la investigación, contribuyeron a la diáspora de "los muchachos de Via Panisperna" que en 1938 disolvieron el grupo y abandonaron Italia.

Además de la física nuclear y las partículas desarrolló estudios avanzados sobre los fenómenos magnéticos y gravitacionales, desempeñando cada vez más una tarea de prestigio.

En 1945 dio vida al centro de estudio de física nuclear en la Universidad de Roma, un proyecto que cultivara desde fines de los años '30 pero que vio la luz muchos años después.

Hoy día, entidades y centros de investigación como el "Elettrosincrotrone de Frascati", la "European Space Agency (ESA)", el Centro Europeo de Investigaciones Nucleares (CERN), son el fruto de su esfuerzo y dedicación, científica y humana.

En los últimos años, además de realizar escritos y biografías, fue autor, junto a su esposa Ginestra, de prestigiosos cursos de física.

Murió el 5 de diciembre de 1989, cuando, todavía en plena actividad, era Presidente de la Accademia dei Lincei.

Para conocer más:

<http://www.quicarpaneto.it/A02-Personaggi/personaggi-amaldi.htm>

http://www.torinoscienza.it/personaggi/apri?obj_id=143



IGNAZIO SILONE: 22 AGOSTO - 30° ANNIVERSARIO DELLA MORTE



Fu un personaggio chiave del nostro '900: militante politico, direttore di giornali e "scrittore degli umili", ha lasciato un segno profondo nella società italiana, con le sue opere e con la sua attività politica. Nacque nel 1900 a Pescina, paesino dell'Abruzzo, da una famiglia di ex emigranti tornati dal Brasile. Rimase orfano a soli 15 anni, quando nel

terremoto di Avezzano persero la vita quasi tutti i suoi familiari. Nel 1917, trasferitosi a Roma, si iscrisse all'Unione Giovanile Socialista, proprio in un periodo cruciale per la storia del socialismo italiano. Nel 1921 fu tra i fondatori del Partito Comunista Italiano, guidato da Bordiga e Gramsci. Durante gli anni del fascismo venne arrestato, poi visse in esilio

IGNAZIO SILONE: 22 DE AGOSTO - 30° ANIVERSARIO DE SU MUERTE

Fue un personaje clave de nuestro '900: militante político, director de diarios y "escritor de los humildes", ha dejado una profunda marca en la sociedad italiana con sus obras y su actividad política. Nació en 1900 en Pescina, pueblito de Abruzzo, en una familia de ex emigrantes regresados de Brasil. Se quedó huérfano con tan solo 15 años, cuando en el terremoto de Avezzano perdieron la vida casi todos sus familiares.

En 1917, se transfirió a Roma y se inscribió en la Unión Juvenil Socialista, justamente en un período crucial para la historia del socialismo italiano. En 1921 estuvo entre los fundadores del Partido Comunista Italiano, dirigido por Bordiga y Gramsci. Durante los años del fascismo fue arrestado y posteriormente vivió en el exilio en varias ciudades europeas.

in diverse città europee.

Nel 1931 venne espulso dal Partito Comunista per aver espresso il suo dissenso nei confronti della politica staliniana.

Da allora la sua principale occupazione fu la letteratura: la sua prima e più famosa opera, Fontamara, narra la rivolta dei "cafoni" contro il potere, cioè degli umili e degli oppressi; per il suo contenuto sociale divenne un caso letterario di rilievo internazionale. Anche nelle sue opere successive - Il Fascismo, le sue origini e il suo sviluppo, Un viaggio a Parigi, Pane e vino - Silone mantenne il forte impegno etico e politico.

Egli stesso affermò: "lo scrivere non è stato, e non poteva essere per me, salvo che in qualche raro momento di grazia, un sereno godimento estetico, ma la penosa e solitaria continuazione di una lotta..."

Per saperne di più:

www.silone.it

<http://amicisilone.altervista.org>

LINGUE DEL MERCOSUR E REGIONI ITALIANE

Si svolgerà a Resistencia (Chaco), dal 10 al 13 settembre, il "V Convegno di Lingue del Mercosur e Primo Incontro Internazionale di Regioni Italiane".

Convegno ed incontro si svolgeranno presso la sede dell'Universidad Nacional del Nordeste - Facultad de Humanidades (Av. Las Heras 727, Resistencia) e conterà con la partecipazione delle varie associazioni, circoli e famiglie regionali italiane presenti nella provincia del Chaco; con il patrocinio del Consolato Generale di Rosario e del Vice Consolato a Resistencia.

Sotto il motto "Pace, Democrazia e Solidarietà" e attraverso dibattiti, conferenze e laboratori, nel Convegno si tratteranno argomenti relativi alla lingua italiana, mentre nell'Incontro internazionale il tema principale sarà il ruolo delle associazioni, federazioni, centri, nella diffusione della lingua e cultura italiane e regionali.

Contatti ed informazioni:

Universidad Nacional del Nordeste - Facultad de Humanidades

Teléfonos: 03722 - 446958 - 422257-421864 - 427470

Fax: 03722-446958

Sito web: <http://hum.unne.edu.ar/>

Email: lenguas@hum.unne.edu.ar, susyschlak@yahoo.com.ar

Per ricevere il notiziario scrivere a titolare.rosario@esteri.it indicando a chi corrisponde l'email (es. Pinco Pallino, Associazione Tal de' Tali, ecc.). Per non ricevere più il notiziario chiedere la sospensione degli invii allo stesso indirizzo e-mail. Il notiziario può essere inoltrato, stampato e distribuito liberamente nell'ambito della Circoscrizione consolare di Rosario. La riproduzione parziale è permessa citando la fonte.

En 1931 fue expulsado del Partido Comunista por expresar su dissenso respecto a la política estaliniana.

Desde entonces, su principal ocupación fue la literatura: su primera y más famosa obra, Fontamara, narra la rebelión de los campesinos contra el poder, es decir de los humildes y los oprimidos, obra que se convirtió en un caso literario de relevancia internacional debido a su contenido social. También en sus obras sucesivas - El Fascismo, sus orígenes y desarrollo, Un viaje a París, Pan y vino - Silone mantuvo el fuerte compromiso ético y político.

Él mismo afirmó: "escribir no ha sido, y no podía ser para mí, salvo en algún raro momento de gracia, un sereno disfrute estético, sino la penosa y solitaria continuación de una lucha..."

Para conocer más:

www.silone.it

<http://amicisilone.altervista.org>

LENGUAS DEL MERCOSUR Y REGIONES ITALIANAS

Del 10 al 13 de setiembre se llevará a cabo en Resistencia (Chaco) el "V Congreso de Lenguas del Mercosur y el Primer Encuentro Internacional de Regiones Italianas".

Congreso y encuentro se desarrollarán en la sede de la Universidad Nacional del Nordeste - Facultad de Humanidades (Av. Las Heras 727, Resistencia) y contará con la participación de las varias asociaciones, círculos y familias regionales italianas presentes en la provincia de Chaco; con el patrocinio del Consulado General de Rosario y del Vice Consulado de Resistencia.

Bajo el lema "Paz, Democracia y Solidaridad" y a través de debates, conferencias y laboratorios, en el Congreso se tratarán temas relativos a la lengua italiana, mientras en el Encuentro internacional el tema principal será el rol de las asociaciones, federaciones, centros, en la difusión de la lengua y cultura italianas y regionales.

Contactos e informes:

Universidad Nacional del Nordeste

Facultad de Humanidades

Teléfonos: 03722 - 446958 - 422257-421864 - 427470

Fax: 03722-446958

Sitio web: <http://hum.unne.edu.ar/>

Email: lenguas@hum.unne.edu.ar, susyschlak@yahoo.com.ar

Para recibir el noticiero escribir a titolare.rosario@esteri.it indicando a quién corresponde el e-mail (ej. Fulano de Tal, Asociación Tal de Tal, etc.). Para no recibir más el noticiero pedir que se suspenda el envío al mismo e-mail. El noticiero puede ser enviado, impreso y distribuido libremente en el ámbito de la Circunscripción consular de Rosario. La reproducción parcial está permitida citando la fuente.